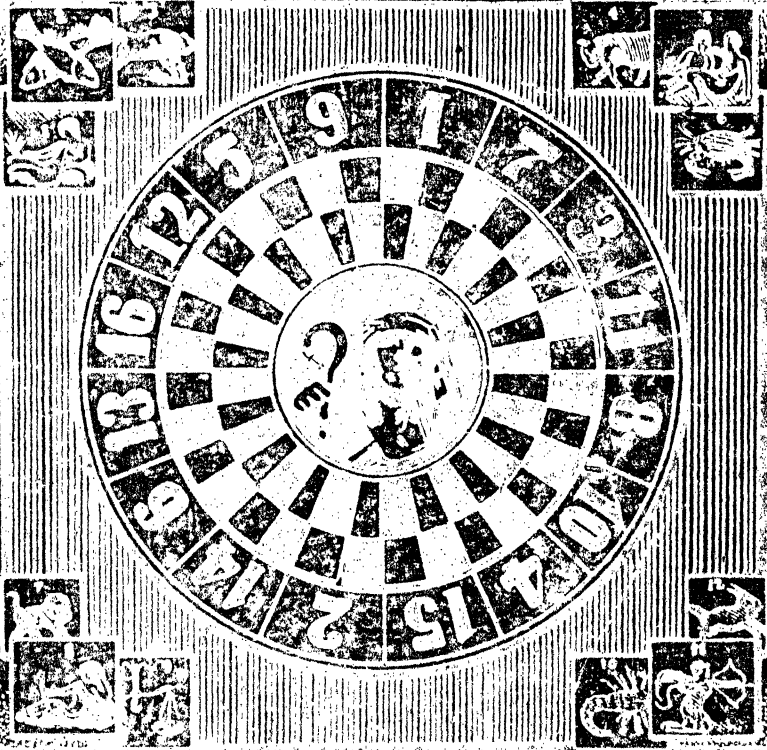


THE
MAGAZINE
OF THE
MAGAZINE



PADRE FERNANDO BUYSER



FERNANDO FELIPE BUYSER.

Akong pinalanggang pag-amangkon. kang kinsa gipahinungod ko kining diyutayng basahon nga mao ang malig-on nga handumanan sa akong paghigugma kaniya nga dayon. Alang kanimo, Ferning, gipangayo ko kang Bathala nga tugahan ka Niya sa mga bahandi ug kinaadman sama kang Salomon.

ANG TAGBUHAT.

Ang "Rueda"

UG

Ang "Oraculo"

Sinulat ug Inagid-agid

ni

Rev. P. FERNANDO BUYSER

Unang Pagpatik: 5.000 ka Buok

Sugbo, Sugbo, K. P.

MCMXXII



KAUGALINGON

NI

P. Fernando Buysen



SINUGDAN.

Si Ponzon Du Terrael, usa ka bantugang magsusulat, nagaingon nga ang sugal mao ang dalan sa bilangoan. Kining dalana anha magasugod sa mga "salon", mutabok sa mga balay sa sugal, ug matapos sa mga tindahan sa alak.

Sa duruha ka kilid ning dalana nagalakat nga mahilom ug nanagdali ang mga multo sa kapildihan sa dungog ug ang sa labihang kawad-on.

Gikan sa pagkaadunahan ngadto sa pagkaka-bos, ang dalan hamubo ra kaayo alang sa usa ka sugarol.

Unahon niya pagpildi ang iyang mga bahanding kaugalingon; sunod, kadtong mga katigayonan nga gipabantayan kaniya. Sa katapusan kawatan niya ang iyang asawa, ang iyang mga higala, ang iyang mga kaubanañ...

Mga kaubanan, mga higala ug asawa managpakahilom na lang: ang mga nahauna abuton sa kaluoy; ang asawa taguon na lang niya ang iyang mga luha.



Sa lungsod sa X., sa kanhing panahon, si Don Juan Rompebanco mao ray gibantog sa pagkasalapiang tungod sa iyang mga dagko ug halapad nga mga "hacienda" sa T. Ugaling kay duna siyay kalingawan nga dula nga ginganlan tang sugal.

Siya maoy usa ka pilipinhon nga higala sa mga katsila ug tinamod sa mga Punoan sa lungsod ug sa mga dagkong tawo sa lalawigan; dili na lang tungod sa iyang mga katigayonan, kong dili, tungod sa iyang kaligdong ug pagkamaalam.

Batan-on pa siya kaayo nagasugod na sa pagku-pot mga dagkong katungdanan sa lungsod, maingon sa pagka Ginhaupan, Magtutoon, Gobernadorcillo, Capitan Municipal, Maghuhukom sa Kadaitan, Jefe Local ugb., mga katungdanan nga nadala niya sa pagkamatarong ang iyang lungsod sa X.

Mahatungod sa iyang mga banhandi, makaingon kita nga usa ka dakong bahin sa kapatagan sa T. ug sa kabungtoran sa X. nga tinamnan sa libo ka libo ka punong lubi, mga katubhan, mais, humay, tabako, magay, abaka, saging, mangga ugb. si Don Juan mao ang tagiya. Kong ilakip ta ang iyang mga dagkong asinan ug mga dili maisip nga sakanan nga makalubog sa kadagatan kong manag-panggikan sa dungguanan, makaingon kita nga siya maora gayod ang dato sa tanan nga managpuyo sa kasadpan sa lalawigan sa Sugbo. Ang kadaghanan ning mga bahandi nga katingalahan nasunod niya sa iyang mga katigulangan ug ang uban iya nang pinangitaan sa sulod sa iyang walay pu-as nga pag-pamunoan.

Kong dunay lungsod nga magasaulog sa pangilin sa iyang Patron, ang unahon sa pagdapit, mao si Don Juan, niadtong mga salapiang sugarol sa baraha ug bulang sa mga kalungsuran sa Negros ug Panay. Inig-abot niya sa mga lungsod nga nagdapit kaniya ginasugat siya sa daghang tawo nga managdalong panuni ug managpabutó sa mga luthang

nga silbing yukbo sa pagabot sa "Principe sa mga Sugarol".

Sa unang mga adlaw sa iyang panugal sa baraha ug bulang giharos niya ang mga dagkong "Hacendero" sa Negros ug Iloilo ug dili diyutay ang ihap sa mga dato nga nahapay nga gidaog niya. Daghang mga asawa ug mga anak nga nanaghilk tungod sa kaut-ut sa ilang mga katigayunan nga gipildi sa ilang mga bana ug mga ginikanan sa sugal ug bulang. ¡Ah! ¡ang sugal maoy usa ka kahilayan nga magatukmod kanato sa kaguba ug kapildihan sa atong mga masigang umaabot!

Apan ang **buenas** dili magadugay kay maoy dayon ang **malas**.

Usa niana ka higayon nga si Kapitan Juan Rompebanco namatron sa Iloilo gikakita siyag mga sugarol nga salapian gikan sa Manila. Nanagsugal sila didto sa Molo ug si Kapitan Juan kun Don Juan Rompebanco napildig dakong salapi. Makalilisang kaayo kadtong panahona kay sukad sa iyang pagpanugal mao pa siya makakitag **dimalas** nga walay igo. Ang salapi nga tinipigan niya sa Bangko sa Iloilo nahurot niyag kuha ug hangtod ang iyang sakanan nga gisakyan sa pagpamatron iyang gibaligya, apang ang **dimalas** nagagukod gihapon kaniya. Ang iyang ulo nabuang-buang na niadtong taknaa tungod sa pagpanlimbasog nga makabawi lang unta siya sa iyang pildi. Nagasulat siya sa iyang asawa sa X. sa pagpangayog salapi ug ang buotang asawa gihurot lang usab pagpadala kaniya ang tanang salapi nga tinipigan sa ilang "Caja", salapi nga pinangitaan sa dugayng adlaw ug napildi sa usa ra ka pagpilok ¡Pagkapait palandungon! ¡Pagkaanugon!

Sa diha nga si Kapitan Juan nahasama ang iyang kahimtang sa usa ka iró nga gitabangan pagbugno sa daghang iró, nagasugod na siya pagpangutang sa usa ka Balay sa Patigayon sa Iloilo nga nakaila nga si Kapitan Juan adunay mga dagkong "Hacienda" nga takos masakmit kong ugaling dili makabayad. Apan misamot hinuon ang iyang pagkadamalas kay wala gayod siya makaigo bisan kausa.

Mamingawon kaayo, mipauli siya sa iyang lungsod nga nagadala sa handumanan sa iyang utang nga duha ka gatos ka libo nga gipildi sa sugal. Sa pagabot niya sa X. gibaligya niya ang iyang mga sakayan, mga pahiyas ug mga baka, ug ang bili gibayad niya sa iyang utang sa Iloilo, apan kulangan pa gayod siyag 40 ka libo ka pisos nga gisaaran niya nga bayran sa tag 5 ka libo ang bulan lakip na ang iyang mga tubó (interes).



Miagi na lang ang walo ka bulan ug wala siya makabayad sa iyang utang nga 40 ka libo ka pisos nga nagakadaku tungod sa mga tubó.

Giabot siyag dakong kadaot tungod sa kamatay sa mga hayop ug sa makalilisang panon sa mabaga nga dolon. Wala maintos ang mga tubo tungod sa kagubot sa Pilipinas batok sa mga katsila ug sa gubat usab sa mga pilipinhon batok sa mga amerikanhon. Gisunog sa kasundalohan ang iyang mga dagkong balay sa lungsod.

Sa tapos ang Kagubot, ug sa pagtan-aw sa iyang hinutangan sa malisod nga kahimtang ni Kapitan Juan sa panalapi, ug tungod kay wala gayod makabayad bisan giunsa na lang siyag sukot, sa da-

kong kasubo napilit ang iyang hinutangan sa pagdangop sa mga Hukmanan aron sa pagbayad kaniya sa iyang utang nga kap-atan ka libo ka pisos walay labot ang iyang mga tungtong. Si Kapitan Juan Rompebanco wala magalimod sa iyang utang ug mao nga ang Hukmanan sa Sugbo nagasugo sa iyang hukom nga si Kapitan Juan Rompebanco sakmitan sa tanan niyang katigayonan sa lungsod sa X., T. ug sa bisan diin, ug ibaligya sa **Sheriff** pinaagi sa “publica subasta”, sumala sa ginasugo sa mga balaod, aron ang halin ibayad sa iyang utang. ¡Wala nay mapait ug malisod nga panahon sama niadto! Walay takos kadangpan kay tanan nagalisod sa salapi. Ang iyang mga kaila ug mga higala pulos lang pamalibad nga:—“Pasayloa ako kay wala gayod karon akoy salapi”.

Sa ingon ning pagkabutanga, ang mga yuta ug uban pang mga butang ni Kapitan Juan nga mubilig usa ka gatos ka libo ka pisos nahalin lang, ¡intawon!, sa “subasta” ug napulog lima ka libo ka pisos. Walay salapian nga mipuhal niadtong panahona kay nahadlok sila sa pagbuhig salapi tungod sa gubotgubot sa mga Pulahan sa kabukiran sa Sugbo, Negros, Samar ug Leyte.

Usa ka batan-ong olitawo nga katagilungsod ra usab ni Kapitan Juan Rompebanco, usa ka tawo nga kanhi nagabahagbahag lang sa kadalanan sa X. ug T., usa ka batan-on nga kanhi olipon ni Kapitan Juan ug manlalawog sa iyang baboy, mao ang nakapalit sa “publica subasta” sa tanang mga katigayonan ni Don Juan Rompebanco.

¡Kinsa kining bataa? Mao kini karon ang atong subayon.

Matuod gayod nga ang kakugi, pagdaginot ug pagkanunay mao ang makapauswag sa mga patigayon sa tawo. Ug aduna usab nagaingon nga ang diyutay maoy ginikanan sa daghan.

Si Terrael sa paghisgut niya sa gahom sa salapi miingon nga dinhi sa kalibutan adunay usa ka litang (palanca) makagagahom nga ginganlag salapi. Daw walay hunahuna nga makasukol kaniya. Tungod kaniya kamanihoan ang mga tawo, kaduladulaan ang mga labing makalilisang pagbati, makuha ang mga dagkong siyudad, ug mabalhin ang panagway sa usa ka kamingawan sa usa ka dapit nga mabungahon.

Kaniadto sa unang panahon nga si Kapitan Juan Rompebanco nagalangoy pa sa mga bahandi ug sa mga dalayig ug olo-olo sa katawohan, nahitabo nga siya adunay usa ka bata nga binatonan nga gihi-mo niyang manlalawog sa iyang mga babaoy, karomatiro ug magyayabo sa hugaw. Ang suhol ning bataa 2 ka pisos ra gayod intawon ang bulan. Ang ngalan ning bataa mao si José Magaya.

Kini anak sa usa ka ginikanang makililimos sa lungsod sa T., ilo sa inahan. Kaniadto sa maayo pag lawas ang iyang amahan gipaton-an siya sa usa ka tunghaang tago sa X. ug sa diha nga siya si José mahibalo na mubasa, musulat ug muihap, gipaundang siya sa iyang amahan sa pagtuon tungod kay walay salapi nga takos magasto, ug labina kay siya, ang tigulang, nagamasakiton.

Usa niana ka adlaw gidala si José sa iyang amahan ngadto sa balay ni Kapitan Juan Rompebanco aron musulod sa pagkabinatonan. Ang bata sa dakong kasubo minunot, apan sa tingog nga mami-

ngawon mi-ingon:

—Tay, ¿asa ba kita paingon?

—Sa balay ni Don Juan, mitubag ang amahan. Kini nakabasa sa hunahuna sa iyang anak nga walay gusto sa pagpaulipon.

—José, pagpili hain imo: ¿Buot ka sa guná kun buot ba ikaw sa basahon?

—Tay, ¡magatuon lang unta ako!—mitubag ang anak.

—Mao lagi kana. ¿Kinsa bay ginikanan nga dili mahagugma nga mahimong makinaadmanon ang iyang mga anak? Apan hunahunaa, Odong, nga wala kitay salapi nga magasto sa imong pagtuon. Anaa kanang imong sinina nagakawakay ug kanang imong bahag nga bulingon... Ako tigulang na ug masakiton, dili na makapangitag takos ikabuhi kanimo.

—Unsa may akong buhaton...

—Pangita na lang, Odong, salapi, kay maora man bitawo salapi man ang gikinahanglan sa tanaan. Ang tuyo sa tanang pagpanlimbasog sa katawohan mao gayod ang bahandi. Si Gorki nagingon nga ang tawo nga walay salapi walay tawo nga mulingi, samtang ang mananap nga salapian daghan tawo muagang-agang. Kong ako malipay magasud-ong kanimo nga makinaadmanon, apan labi pang mahinangop kong tan-awon ko ikaw nga bahandianon.

—¡Ako ra unya ang oyit sa kinaadman!—nanghupaw ang anak.

—Kaha maoyit ka sa kaalam, apan dato sa kati-gayonan. Pangita lang, Odong, salapi kay ang salapi, matud pa sa mga dato, makapa-ilustrar man

sa tawo. Kong ikaw dato mahigala mo ang mga makinaadmanon ug hangtud mahimo mong sulugon kay ang salapi mao ang **Dios** sa kalibutan. ¿Buot kag kinaadman? Kong duna kay salapi makab-ot mo kanang tanan.

—Ang mga kauban kong kabataan kanunay sila sa tunghaan...

—Kong kanang kakugi karon sa pagtuon sa mga kabataan mao pa ang gigamit sa pagpangita sa katigayonan, tingali dili abuton sa gutom ang atong Yutang Natawohan. Ang tanan buot magatuon sa tunghaan hangtod sa pagkatigulang bisan wala silay kahigayonan sa pagpadayon sa tunghaan. Ang atong mga kaumahan nalibon na lang kay gibiyaan sa mga bukton nga manggibuhaton; ang patigayon sa atong kaugalingong lungsod anaa sa kamot sa mga lumalangyaw hangtod ang atong mga kagama-an silang tanan atong gibiyaan tungod kay ang atong mga batan-on atoa na lang sila magatubo sa mga tunghaan... Ah, wala kita makapahimulos sa mga bahandi sa atong yuta: mga mina sa karbon, bulawan, pilak, gas, aspalto, puthaw, ugb. Wala kita makasalapi sa atong mga maayong kahoy ug sa atong dato nga kadagatan nga puno sa mga mutya ug nagakalainlaing mga isda. Sa usa ka pulong, ang mga bahanding kaugalingon (Recursos naturales) dili kita ang nakapahimulos kay ang mga tawo buot na lang mabuhi sa Kagamhanan. Ang mga kabataan buot sila mahimong Magtutoon, buot mahimong mga Manlalaban ug nabuang sa pamunoan!

—Dili ka diay buot, Tay, nga magatuon ang atong mga kabataan?

—Nganong dili? Apan buot ko nga ang anak sa mga kabos kong mahibalo na sila magabasa, magasulat ug muihap mugula sila sa tunghaan ug adto nila tapusa ang ilang pagtuon sa kaumhan. Maayo unta nga ang Kagamhanan magabuot nga ang pagyuta, pagkapanday ug ang kabuhatan maoy itudlo, maora gayod, sa mga Tunghaan sa kabalanganayan!

Samtang sila nagasultisulti miabot sila sa ganghaan sa balay ni Kapitan Juan Rompebanco. Sa tapos nila iasoy ang ilang tuyo, gidawat si José sa pagkabinatonan ug gihatagan siyag suhol nga duha ka pisos ang bulan.



Ang buhat nga gihatag kang José Magaya sa iyang agalon mao ang pagbantay sa mga baboy, paglabay sa mga hugaw ug ang pagpamilino sa karomata.

Si José mahigugmaon kaayo sa “Cuenta”. Usa ka hapon niana nga nagabantay siya sa mga baboy nga iyang gilawogan, nagahunahuna siya niini:

—Ang “Cuenta”, alang kanako, maora ang matuod nga kinaadman kay dili magalimbong ug dili ka limbungan.

Samtang nagaugay-ugay siya sa usa ka buok nga baktong bayi nga pinangayo niya sa iyang agalon pinahunogod sa iyang suhol nga duha ka bulan, nagatuon siya sa “Multiplicar”.

—Unya kong nagaanak kini ug lima ka buok ug mahalín tag lima ka pisos ang usa aduna akoy kaluhaan ug lima ka pisos. Ipalit ko usab ug baboy nga unya mahalín kanakog tag... ka pisos... Ug

gipilópiló ni José ang iyang salapi hangtod sa pag-abot sa usa ka gatóš ka libo ka pisos.

Kong diha pay nagapamati sa pagsultisulti ni José makaingon gayod nga kining bataa nagabitik sa iyang... kung nagatapa siya ug mantiká.

Wala madugay nagaanam nag pakita sa luyo sa usa ka salamin ang mga mahumot nga bulak sa iyang mga damgo nga bulawanon. Sulod sa walo ka tuig nga pagpaulipon niya sa balay ni Kapitan Juan Rompebanco nakatigom siyag salapi nga duha ka gatóš ka pisos bunga sa iyang kakugi, pagdaginot ug pagkanunay.

—Ang kusog kong maoy mangitag salapi adunay utlanan, samtang ang salapi kong maoy mangitag salapi walay kinutuban... Kining duruha ka gatos ka pisos kong akong ipatigayon tingali makakapin akog 200 ka gatos ka pisos ang usa ka bulan, samtang kong magapasuhol ako 200 ra ka sintabos ang akong madawat sa usa ka bulan, bisan unsaon ko sa pagpanlimbasog, maora gayod: 2 ka pisos.—Nagakanayon si José sa diha nga naga-ihap sa iyang kuarta.—Kong buhi pa unta karon ang akong amahan mahaagom gayod sa akong kinabudlayan ug tingali kami rang duha ang labing bulahan dinhi sa kalibutan... Ug mihilak.

—Mubiya ako sa pagkasinuholan kay bisan unsa pagkamakinaadmanon sa tawo kong walay kaugalingnan sa patigayon, sa pagkinabuhi ug sa pagkaon mahimo siyang olipon ni bisan kinsa nga makahatag kaniya ug pagkaon.



Sa pagpahawa ni José sa balay ni Kapitan Juan tikagubot na ang Pilipinas. Sa bisan diing dapit

gihisgutan na ang Katipunan sa likod sa mga Punoang katsila. Ning panahona mimahal ang bili sa mga sundang ug si José Magaya, ang maayong lalaki sa "Multiplicar", nakapahimulos kaayo ning patigayona.

—Samtang may hangin bukharon ta ang layag, ug samtang nagaulan manalod kita.—Nagakanayon si José sa diha nga siya nagabaguod pas-an sa sundang padulong sa kabukiran nga nahalin sa mami-sos ang pinalit niya ug 25 ka sintabos.

Ang mga panday sa sundang sa Basak ug sa Consolación maoy iyang mga suki.

Sa dugay na niyang pamaligya nagadala na siyag tawong sinuhulan sa pagpas-an sa mga puthaw uban kaniya padulong sa kabukiran sa X. T. ug sa mga dapit diin magakapundok ang daghang mga manggugubot batok sa mga katsila.

Sa tapos ang gubat batok sa España miundang si José sa patigayon sa sundang ug misulod na usab siya sa pagpamaligya mga manggad ug mga pitsipitsi nga gipuhunanan niyag lima ka libo ka pisos, salapi mga natigom niya sa napulo ka tuig nga kanunay pakigbugno sa kinabuhi.

Didto siya magatinda sa X. ug mao ray iyang kaparang sa patigayon si Kapitan Juan Rompebanco, ang kanhi iyang agalon.

Sa pagpahibalo kaniya sa iyang mga higala nga ang mga pilipinhon ug mga amerikanhon nagakaway, kun nabugto ang ilang panagabyan, gihipos niya ang iyang tanang mga baligya nga wala pa kahalini ug gitaguan niya sa kabukiran. Samtang naabo ang lungsod sa X. ug T. nga gisunog sa mga sundalong amerikanhon,

samtang ang mga tawo sa lungsod hapit mamatay sa gutom, si José Magaya nagapadayon pagpahimulos sa iyang patigayon sa kabukiran sa dakong kakugi ug kadaginot. Ang mga butang nga pinalit niyang pisos nahalin kaniya sa kabukiran hangtod sa lima ka pisos. Siya mao ang suki sa mga Manggugubot ug siya mao ang mangita sa tanang mga kinahanglanon niadtong mga maisog nga sundalo sa Yutang Natawohan.

Uban sa mga sundalo sa Kagubot nga miampo sa kagamhanan sa Tinipong Bansa sa Amerika, mitugbong sa lungsod si José Magaya nga punó ang puyo sa salapi nga pinatigayonan niya sa kabukiran. Sila nagapuyo na unta sa landong sa kalinawan kong wala pa tugawa pagusab ang atong kabukiran sa mga Pulahan.

Ning panahona mao ang pagsakmit sa mga "Hacienda", asinan ug uban pang mga butang ni Kapitan Juan Rompebanco tungod sa iyang utang nga 40 ka libo ka pisos sa usa ka Balay sa Patigayon sa Iloilo. Ang mga katigayonan nga bilig usa ka gatos ka libo ka pisos nahalin lag 15 ka libo-ka pisos sa "subasta" ug ang nakapalit mao ang kanhi nagabahagbahag sa kadalanan sa X., ang kanhi olipon ni Kapitan Juan, ang kaniadto manlalawog sa baboy, magsasalibay sa hugaw sa iyang mga agalon, nga ginganlan José Magaya.

Sa pagkasayod ni Kapitan Juan sa hukom sa Hukmanan ug sa pagtan-aw niya nga ang iyang olipon kanhi mao nay nakatag-iya sa iyang mga "Hacienda" sa tubo, lakip sa mga intosan ug mga kabaw ug galamiton sa pagbuhat sa yuta, sa iyang mga kalubihan, kamagayan, humayan, sagingan,

manggahan ugb., nagadaot siya ug maoy mihatod kaniya sa lubnganan ang sakit sa kasingkasing.



Si José Magaya naminyo sa usa ka buotan ug matahom nga dalaga sa lungsod sa T., anak sa igsoong babayi ni Don Juan Rompebanco. Sila nagapuyo nga mga bulahan ug malipayon.

Si Doña Maria Estrella nga mao ang ngalan sa asawa ni Ñor José Magaya mao ra ang iyang buhat ang pagmatuto sa iyang matahom ug masupang mga anak. Ug si Ñor José walay hunong sa paggagam sa iyang mga "Hacienda" nga sa tanang adlaw nagauswag ug nagakadako.

Ang kauswagan ni Ñor José mahatungod sa kinaadman ania na sa iyang mga liwat. Ang iyang kaliwatan, sa walay duhaduha, magauswag sa salapi, kinaadman ug kadungganan. Ang kanhi malagsot ugma mamatahom, ang kaniadto maitom damlag mapution tungod sa pagsagolsagol sa dugo sa nagakalainlaing kaliwat.

Kamatuoran niini mao nga si Ñor José ug Doña Maria Estrella aduna na karon ing mga anak lalaki nga nakalabang sa pasulit sa pagka Manlalalaban, Mananambal, Maghuhukom, Ingeniero ugb. nga naminyo sa mga anak sa mga dato nga lumalangyaw nga labing tinamod sa katilingban; ug ang ilang mga anak babayi naminyo usab sa mga bantugang "politico" ug sa mga anak sa mga dagkong magpapatigayon sa Pilipinas.

"Kong magakaon ka sa buhat sa imong mga kamot, bulahan ka, ug makabaton ka sa maayo. Ang imong asawa sama sa "parra" nga magahumbi-

nay sa bunga sa libot sa imong balay: ang imong mga anak sama sa tanom nga "olivas" sa libot sa imong talad. Mao kini nga bulahan ang tawo nga mahadlok kang Bathala. Pagdalayig kamo sa Ginoo kutob sa iyang himaya, ug hikaplagan niyong ang kabulahanan sa inyong mga anak sa tanang mga adlaw sa inyong kinabuhi. Ug makakita kamo sa anak sa inyong mga anak ug ang kalinaw ug panagdait sa ibabaw sa inyong puluyauran".—Salmo CXXVIII.

KATAPUSAN.



Ang "Oraculo"



INAGID-AGID


KANG

Dr. O'ROSS

Kining basahona, sama sa uban niyang
mga basahon, ginabaligya sa Tag-
buhat sa Dalan Mabini No. 60,
Sugbo, Sugbo, K. P. Kong ma-
nugon kamo ipadala ninyo
ang inyong sulat sa

P.O. BOX 321,

CEBU, I. F.

A decorative rectangular border with a repeating floral or scrollwork pattern surrounds the text.

BILI: 50 SINTAVOS

ANG RUEDA SA KAPALARAN

PAAGI SA PAGPAKISAMBAG SA ORACULO

Mga lalaki ug mga babayi sa tanang kagulangan ug kahimtang sa katilingban makahimo sila sa pagsusi sa ilang tuyo kong magapakisambag niining Oraculo nga kanunay makatunong sa iyang mga tubag, mga tubag nga makasibo gayod sa mga pangutana, ug ang tawo nga makutikutihon nga magpasambag niining Oraculo mahatingalag dako sa iyang mga panagna.

Magbabasa: nga ang kapalaran magapahiyom unta kanimo: pangutana sa dakong pagsalig sa Oraculo ug nga kini makatagbaw unta sa imong mga damgo kun mga paglaom.

Unaha ang pagpili sa TANDAAN SA MGA PANGUTANA sa pangutana nga buot mo nga tubagon sa Oraculo, timan-i ang "letra" sa pangutana: piyunga ang mga mata ug sa usa ka Alfiler, lapis kun ubang butang nga talinis; tulbuka pagtaghap ang mga "Número" nga anaa sa ibabaw sa RUEDA SA KAPALARAN nga makita mo sa ibabaw sa hapin ning basahon. Kong unsang "Numeroha" ang imong matulbok pangitaa sa MGA TUBAG SA

PANGUTANA, sumala sa “letra” kong unsa, kay mao kana ang isip sa tubag sa imong gipangutana.

Pananglitan maoy imong gipili ang pangutana N: **Mabulahan ba ako sa akong kaminyoon?**, ug ang imong naigo sa lapis mao ang No. 7, pangitaa didto sa **MGA TUBAG SA PANGUTANA N** sa iyang laray No. 7 kay mabasa mo ang tubag nga nagaingon:—**Aduna ka sa tanang kabulahanan.**

Wala nay Oraculo nga masayon sabton sama niini, busa sulayi karon dayon ang pagpili ning musunod nga mga pangutana:



TANDAAN SA MGA PANGUTANA.

- A.—¿Anus-a ako maminyo?
B.—¿Makabaton ba akog mga bahandi?
C.—¿Makig-away ba ako sa akong hinigugma?
D.—¿Makabaton ba kamig mga anak?
E.—¿Matuman ba ang akong mga damgo?
F.—¿Mabalo ba ako?
G.—¿Magabuotan ba kanako ang akong gihigugma?
H.—¿Unsa ba ang akong labing dakong binuang?
I.—¿Mupanaw ba ako?
J.—¿Mahagugma ba kanako ang akong “novio”?
K.—¿Makadaog ba ako sa “Loteria”?
L.—¿Mabuhi ba ako sa dugayng panahon?
Ll.—¿May nagahulat ba kanako nga kabilin?
M.—¿Aduna ba akoy mga kaaway?
N.—¿Mabulahan ba ako sa akong kaminyoon?
Ñ.—¿Baslan ba ang akong gugma?
O.—¿Nakabaton ba siyag daghang hinigugma?
P.—¿Maminyo pa ako pagusab?
Q.—¿Nahinumdom ba siya kanako pagayo?
R.—¿Aduna ba akoy kailog sa akong gugma?
S.—¿Tagdon ba nako ang mga tambag?
T.—¿May katarungan ba ang akong mga katahap?
U.—¿Maminyo ba ako nga batan-on?
V.—¿Makig-away ba ako sa akong hinigugma?
W.—¿Hingulitawo ba ang akong “novio”?
X.—¿Musupak ba ang akong sudbalay sa akong kaminyoon?

Y.—¿Mutoo ba ako sa ilang mga pulong?

Z.—¿Makabaton bag sayop ang akong “novia”?

ZA.—¿Nahagugma ba siya kanako tungod lang sa “interés”?

ZB.—¿Kinsay magbubuo sa iyang kasingkasing?

ZC.—¿Baslan ba nako ang iyang sulat?

ZD.—¿Magalimbong ba siya kanako?

MGA TUBAG SA PANGUTANA A

- 1.—Nagakahiduol na ikaw sa kaminyoon.
- 2.—Pakitambag una sa imong mga ginikanan.
- 3.—Dili ako mangahas sa pagtug-an kanimo.
- 4.—Dili ka gayod maminyo.
- 5.—Unya kong maghinigugmaay kamong duha.
- 6.—¿Para qué?
- 7.—Sulod sa usa ka tuig.
- 8.—Batan-on pa ikaw kaayo.
- 9.—Muagi pa ang daghang panahon.
- 10.—Dili ka magadali.
- 11.—Unya kong mahinog na ang mga “ciriguelas”.
- 12.—Dili ka maghimo nianang mga binuanga.
- 13.—Nianang kagulangon mo dili ka angay mag-hunahuna niana.
- 14.—Sa labing madali: pangandam na lang.
- 15.—Paghulat ug magpailob ka.
- 16.—Dili ka maghimo nianang binuanga.

MGA TUBAG SA PANGUTANA B

- 1.—Dili ka magpaabot sa kadato.
- 2.—Pagbuhat ug pagsalig.
- 3.—Takos ka makapaniguro nga oo.
- 4.—Mabahandianon ka kong maminyo na ikaw.
- 5.—Usa ka kabilin maoy makadato kanimo.
- 6.—Go, apan ayaw kalaay.
- 7.—Anaa na ikaw sa dalan sa pagkadato.
- 8.—Sa kakabos gibuhat kita ni Bathala.
- 9.—Sa katigayunan nga mahaangay kanimo.
- 10.—Labaw sa imong ginapalandong.
- 11.—Dili ka maghunahuna nianang mga damgoha.
- 12.—Oo; salamat sa imong Bitoon.
- 13.—Dili ka makagawas sa pagkakabos.
- 14.—Pagdaginot aron makatigom ka.
- 15.—Unya kong muabot na ikaw sa pagkatigulang.
- 16.—Ikapasalig ko kanimo.

MGA TUBAG SA PANGUTANA C

- 1.—Dili, dili, dili.
- 2.—Tingali kaha.
- 3.—Natahap akog dako.
- 4.—Dili ako makatoo.
- 5.—Walay kapasikaran alang niana.
- 6.—Sa labing madali.
- 7.—Dili gayod.
- 8.—Paayoni ang sulog ug magamalinaw kamo.

- 9.—Panginguhaa ang pakighiuli ug dili ka makig-away.
- 10.—Pagpasaylo ug magpuyo kamo sa kalinaw.
- 11.—“ Voluble ” kaayog hunahuna.
- 12.—Biyaan ka niya sa labing madali.
- 13.—Ni sa adlaw ni sa gabii.
- 14.—Unya kong wala ka hinoon magpalandong.
- 15.—Sulod sa usa ka simana.
- 16.—Maoy usa ka dili matarong nga buhat.

MGA TUBAG SA PANGUTANA D

- 1.—Usá ra gayud.
- 2.—Tingali malisod.
- 3.—Dili.
- 4.—Dili ka magpaabot.
- 5.—Sama sa gidaghānon sa mga anak sa imong inahan.
- 6.—Upat.
- 7.—Dili kaduhaduhaan.
- 8.—Usa, nga mahimong Manlalaban.
- 9.—Nahadlok ako nga dili.
- 10.—Duruha ka babaying maanyag.
- 11.—Oo, apan madugay pa.
- 12.—Sa pagtango nga usa ka tuig sa inyong kaminyoon.
- 13.—Nganong dili?
- 14.—Dili gayod.
- 15.—Ug usa kanila magahatag kaguol kanimo.
- 16.—Duruha ka kaluha.

MGA TUBAG SA PANGUTANA E

- 1.—Dili ka gayod makakab-ot nianang kabulahana.
- 2.—Oo, matuman.
- 3.—Sa pagtoo lang niana maoy usa ka binuang.
- 4.—Seguro na lang.
- 5.—Oo, oo.
- 6.—Paghulat ug magpailob ka.
- 7.—Kong “peligroso”, isalikway sa hunahuna.
- 8.—Dili ka magdamgog mga binuang.
- 9.—Dili gayod mahimo.
- 10.—Ang mga damgo pulos lang tinonto.
- 11.—Ang uban matuman, dili ang tanan.
- 12.—Walay dili mahimo ning kalibutan.
- 13.—Dili ako mutoo.
- 14.—Dili gayod.
- 15.—; Hain nianang damgoha?
- 16.—Dili.

MGA TUBAG SA PANGUTANA F

- 1.—Dili.
- 2.—Dugay pa.
- 3.—Sagbot nga dautan dili gayod mamatay.
- 4.—Dili ka magpatoo.
- 5.—Makaduha.
- 6.—Oo, ug maguol kag dako uyamot.
- 7.—Karonkaron dili.
- 8.—Oo, apan unya kong matigulang na.

- 9.—Tingalig magadungan kamo.
- 10.—Mao kana ang imong gusto.
- 11.—Sa dili pa nimo kana palandongon.
- 12.—Daw naninguha ka oroy niana.
- 13.—Pangasawa una.
- 14.—Mabalo ka ug malipay ka ra pagdali.
- 15.—Dili ka maghunahuna sa mga butang masulubon.
- 16.—Hulata, kay ang kinabuhi adunay katapusan.

MGA TUBAG SA PANGUTANA G

- 1.—Maoy usa ka sala ang paglimbong kanimo.
- 2.—Sa tibuok niyang kinabuhi.
- 3.—Unsa pay buot mo.
- 4.—Dili ka magsalig kaniya.
- 5.—Dili ako makigpustag usa ka sintabos.
- 6.—Ang labing maayo kay biyaan ka.
- 7.—Dili gihapon.
- 8.—Ang imong buhaton mao usab ang iyang buhaton.
- 9.—Samtang siya imong limbungan labi hinoong mahagugma kanimo.
- 10.—Ayaw pagsalig ug makatunong ka.
- 11.—Dili gayod: gihimo ka lang nga lingawlingawan.
- 12.—Ikaw ra gayod ang kanunay ginapalandong.
- 13.—Magabuotan lang sa panahon sa Ting-init.
- 14.—Sa labing madali hikalimtan ka niya.
- 15.—Oo, hangtod sa kamatayon.
- 16.—Buotan gayod siya kaayo.

MGA TUBAG SA PANGUTANA H

- 1.—Daghan kaayo, apan dili ko isulti kanimo.
- 2.—Mao ang pagsupak sa imong ginikanan.
- 3.—Ang dili mo pag-uyon sa kaminyoon.
- 4.—Ang buhat nga bag-o mong gihimo.
- 5.—Ang pagminyo nianang tawhana.
- 6.—Ang pagpadayon nianang mga “relacionesa”.
- 7.—Ang pagbiya sa imong hinigugma.
- 8.—Ang panaw nga imong gihunahuna.
- 9.—Ang paghigugma sa imong ugangang babayi.
- 10.—Ang pagpanakay sa panahon sa Tingtugnaw.
- 11.—Ang pagtuotoo sa mga tabi ug kutsokutso.
- 12.—Ang imong ginatinguha.
- 13.—Ang wala pagkasayod nga gilimbungan ka.
- 14.—Ang nahatabo kanimo karon.
- 15.—Ang pagpakig-away sa imong hinigugma.
- 16.—Ang pagtoo sa magatambag kanimo.

MGA TUBAG SA PANGUTANA I

- 1.—Sa hunahuna lang.
- 2.—Nganong dili?
- 3.—Oo.
- 4.—Dili ka gani buot maglihok sa imong balay.
- 5.—Magahimo ka sa panaw nga pagahimuon tang tanan.
- 6.—Igo-igo.
- 7.—Dili ka angay magahimo niana.

- 8.—Magapanaw ka tungod sa pakighugoyhugoy lang.
- 9.—Sa panahon sa Ting-init, oo.
- 10.—Labangon mo ang kalapukan.
- 11.—Tingali mahaadto ka sa Manila.
- 12.—Magapanaw ka sa yuta labaw kay sa dagat.
- 13.—Ang imong mga patigayon maoy magadala ka-nimo sa layong dapit.
- 14.—Dili sama sa gihunahuna mo.
- 15.—Hataas nga panaw ang imong pagahimuon.
- 16.—Samtang ikaw batan-on pa.

MGA TUBAG SA PANGUTANA J

- 1.—Kana maoy iyang gisulti kanunay.
- 2.—Gipakabathala ka niya.
- 3.—Labaw kay sa usa niya ka “trato”.
- 4.—Wala ka gayod niya higugmaa.
- 5.—Por conveniencia lang, kun paka-aron ingnon.
- 6.—Oo, oo.
- 7.—Usahay.
- 8.—Ug tingali maoy imong kapildihan.
- 9.—Tungod lang sa “interés”.
- 10.—Claro na lang.
- 11.—¿Kay wala ka pa diay mahibalo?
- 12.—Dili kaduhaduhaan.
- 13.—Diyutay lang butang.
- 14.—Dako kaayo.
- 15.—Labaw sa imong gitohoan.
- 16.—Makalilisang kaayo.

MGA TUBAG SA PANGUTANA K

- 1.—Pangitag Número nga taas.
- 2.—Pumalit kag usa sa napulo ka bahin sa usa ka buktot.
- 3.—Dili lang nimo hibaloan maka-gordo ka hinoon.
- 4.—Panlimbasugi pag-ayo ang pagdula.
- 5.—Ang “Oraculo” nagaingon nga oo.
- 6.—Magmalipayon ka kay ma-suerte ka.
- 7.—Wala kay palad.
- 8.—Dili ka magtoo.
- 9.—Dili gayod.
- 10.—Pagdula sa kasarangan.
- 11.—Ang “Loteria” kaugalingon sa mga hungog.
- 12.—Diyutay lang.
- 13.—Mao unta kana ang buot mo.
- 14.—Hibaloan ra nimo sa labing madali.
- 15.—Ang “suerte” malihok kaayo.
- 16.—Sulayan mo pagdula.

MGA TUBAG SA PANGUTANA L

- 1.—Claro na lang.
- 2.—Dili ako buot magpakuyaw kanimo.
- 3.—Hangtod nga mamatay ka.
- 4.—53 ka tuig.
- 5.—Muabot ka sa pagkatigulang.
- 6.—Makapasalig akog dako kanimo.
- 7.—Haduol sa usa ka “siglo”.
- 8.—Pagmatngon sa imong lawas ug mataas ang imong kinabuhi.

- 9.—Kong magbinuotan ka, oo.
- 10.—Ayaw pagpatakas ug mabuhi ka ug dugay.
- 11.—Magalubong ka pag daghang tawo.
- 12.—Sama sa imong apuhan.
- 13.—Mamatay ka sa katigulangon.
- 14.—Manudlay ka pag mga uban.
- 15.—Oo, dugay.
- 16.—Hataas nga panahon.

MGA TUBAG SA PANGUTANA LL

- 1.—Kitang tanan nagahunahuna sa pagpanunod.
- 2.—Usa ka kabilin nga kasarangan.
- 3.—Diyutay nga butang.
- 4.—Dili.
- 5.—Makasunod ka sa mga... lihoc sa imong mga ginikanan.
- 6.—Aduna ka bay kaubanan sa Amerika?
- 7.—Linkod lang una aron sa pagpaabot.
- 8.—Ang kabilin sa kabuhatan.
- 9.—Usa ka bahandi nga makalilisang.
- 10.—Hinaot pa unta, apan dili ka magpaabot.
- 11.—Tingali.
- 12.—Unya kong dili ka maghunahuna niana.
- 13.—Dili mo wad-on ang paglaom.
- 14.—Mahauna ka pagkamatay.
- 15.—Maayo kaayo.
- 16.—Dunay salapi nga nagahulat kanimo.

MGA TUBAG SA PANGUTANA M

- 1.—Labaw kay sa mga higala.
- 2.—Wala gayod.

- 3.—Kinsa ang walay kaaway?
- 4.—Aduna kay mga kaaway sa imong hinigugma.
- 5.—Adunay nagautas libak kanimo.
- 6.—Usa nga nagapakaulaw kanimo.
- 7.—Ang gipakamaayo mong higala.
- 8.—Labaw sa imong giisipisip.
- 9.—Apan aduna kay daghang higala.
- 10.—Adunay pipila.
- 11.—Tungod sa imong sala.
- 12.—Ayaw tagda sila.
- 13.—Dili ka mabalaka kanila.
- 14.—Kanhi oo, karon wala.
- 15.—Tungod sa imong dautan nga dila.
- 16.—Ubos sa angay unta kanimo.

MGA TUBAG SA PANGUTANA N

- 1.—Gamayan ka sa imong kinabuhi nga miagi.
- 2.—Unya kong mabalo ka.
- 3.—Labaw sa imong gihunahuna.
- 4.—Magminyo ka ug makita ra nimo.
- 5.—Unya kong mamatay ang imong ugangang babayi.
- 6.—Kutob nga makabaton ka sa unang anak.
- 7.—Aduna ka sa tanang kabulahanan.
- 8.—Dako ang akong katahap.
- 9.—Kong duna kay mga anak, dili.
- 10.—Sama sa imong mga ginikanan.
- 11.—Oo, kong wala kay ugangang babayi.
- 12.—Usahay.
- 13.—Pakigsibo sa gawi sa imong kaparis.
- 14.—Samtang mulungtad ang “Luna de miel”.
- 15.—Dili ka magpaabot niana.
- 16.—Bulahan gayod kaayo.

MGA TUBAG SA PANGUTANA Ñ

- 1.—Claro na lang.
- 2.—Dili ako buot magaulogulog kanimo.
- 3.—Pagbantay lang.
- 4.—Ang mga tinguha pulos maayo.
- 5.—Ayaw salig sa imong mga tuyo.
- 6.—Balhinbalhin kaayog hunahuna.
- 7.—Unsa pay imong but-on.
- 8.—Magalinimbungay lang kamong duha.
- 9.—Oo. oo.
- 10.—Gugma nga humalapit lang.
- 11.—Dili madugay magakaaway kamo.
- 12.—Sa tibuok ninyong kinabuhi.
- 13.—Usahay.
- 14.—Unya kong mahinumdom siya kanimo.
- 15.—Sumalig ka.
- 16.—; Kinsa ang magaduhaduha niana?

MG ATUBAG SA PANGUTANA O

- 1.—Pulos lang kadtong tanan tiawtiaw.
- 2.—Ikaw ra ang gipalandong kanunay.
- 3.—Siya nagabinuotan kanimo.
- 4.—Diyutay ug lumalabay lang.
- 5.—; Pagkadaghan kaayo!
- 6.—Kong masayod ka kuyawan ka gayod.
- 7.—Lingawlingaw lang.
- 8.—Walay natinuod.
- 9.—Diha, apan walay gilugdangan.
- 10.—Nakatangdo siya makausa, apan walay “nada.”

- 11.—Nakabaton siyag' usa ka gugmang' masulub-on.
- 12.—Labaw sa usa.
- 13.—Wala gayod.
- 14.—Dili ka buot masayod niana.
- 15.—¿Kinsay wala makabaton ug hinigugma?
- 16.—Mga gugmang masayon.

MGA TUBAG SA PANGUTANA P

- 1.—¿Para qué? ¿Unsaon mo kana?
- 2.—Pul-an ka ra pagdali sa kaminyoon.
- 3.—¿Sayo ra nimong nagahunahuna niana!
- 4.—Makaduha, alang sa imong kadaot.
- 5.—Dili.
- 6.—Por conveniencia.
- 7.—Dili ka maninguha niana.
- 8.—Maoray imo ang lami.
- 9.—Dili, alang sa imong kaayuhan.
- 10.—Unya kong matigulang na.
- 11.—Maguol kag dako niana.
- 12.—Dili gayod.
- 13.—Oo, tungod sa imong mga anak.
- 14.—Sa dili mo lang palandungon.
- 15.—Claro na lang.
- 16.—Oo, walay duhaduha.

MGA TUBAG SA PANGUTANA Q

- 1.—Labaw sa imong gihunahuna.
- 2.—Nagapaagas sa iyang mga luha.
- 3.—Oo, ning taknaa gayod.
- 4.—Hangtod sa mga damgo.

- 5.—Panagsa.
- 6.—Kanunay.
- 7.—Kong anaa ikaw sa iyang atubangan.
- 8.—Usahay.
- 9.—Makausa sa usa ka adlaw.
- 10.—Gikan sa buntag hangtod sa gabii.
- 11.—Dili ako mutoo niana.
- 12.—Wala gayod.
- 13.—Bisan sa usa ka pagpilok dili malimot kanimo.
- 14.—Ug sa lain nahanumdom usab.
- 15.—Kanunay gayod.
- 16.—Labihan gayod.

MGA TUBAG SA PANGUTANA R

- 1.—Duruha, apan makadaog ka.
- 2.—Oo, imo rang sala.
- 3.—Wala ka gayod ing gikailog.
- 4.—Usa, apan “ peligroso”.
- 5.—¿Kinsa ang wala makabaton niana?
- 6.—Tinuyoan ra kana nimo.
- 7.—Apan dag-on mo sila.
- 8.—Yam-iri lang sila.
- 9.—Dili madugay aduna kay ikailog.
- 10.—Wala gayod.
- 11.—Ug mangil-ad ra ba ug hunahuna.
- 12.—¿Kinsa ang naluwas nianang sakita?
- 13.—Dili ka mabalaka kanila.
- 14.—Aduna, apan ayaw tagda.
- 15.—¿Makaunsa man? Mga tawong inot.
- 16.—Kailog, wala; kasina, duna.

MGA TUBAG SA PANGUTANA S

- 1.—Tungatungaa ang pagtoo.
- 2.—Oo, kay sila walay giapas.
- 3.—Dili ka magtagad kanila.
- 4.—Dili, kay makadaot kanimo sila.
- 5.—Oo, tungod kay alang sa imong kaayuhan.
- 6.—Peligroso kaayong mga tambaga.
- 7.—Ayaw gayod.
- 8.—Ayaw tagda.
- 9.—Maoy usa ka binuang.
- 10.—Ayaw gayod.
- 11.—Buhata ang imong Santos nga kabubut-on.
- 12.—Dili ka mutoo sa pipila ka mga tambag.
- 13.—Dili, kay pulos lang kana kasina.
- 14.—Sumala lang kinsay magatambag kanimo.
- 15.—Ang dili mamati tambagan dili makaabot sa pagkatigulang.
- 16.—Tambagan ka sa mga babayi ug dautang tambag.

MGA TUBAG SA PANGUTANA T

- 1.—Pagbantay lang.
- 2.—Claro na lang.
- 3.—Diyutay.
- 4.—Dili ka magtoo mana.
- 5.—Tingali kaha.
- 6.—Dili kaayo.
- 7.—Oo, sa dakong kadaot.
- 8.—; Bisan kinsa musulti kanimo sa matuod!

- 9.—Dili musayop.
- 10.—¡Abaa, Toy!
- 11.—Labaw sa imong gitohoan.
- 12.—Ayaw kahadlok.
- 13.—¡Pagkabinuang!
- 14.—Wala bisan unsa.
- 15.—Wala ka masayop.
- 16.—Tingali duna.

MGA TUBAG SA PANGUTANA U

- 1.—Batan-on pa ikaw kaayo, alaot mo.
- 2.—Dili ka maminyo.
- 3.—Sa kinatahuman sa imong kinabuhi.
- 4.—Mao kana ang buet mo unta.
- 5.—Sa tungatunga sa kinabuhi.
- 6.—Sa pagkatapos sa ika 30 ka tuig.
- 7.—Batan-on kaayo.
- 8.—Maminyo ka pagdali.
- 9.—Sa tali sa ika 15 ug 50 ka tuig.
- 10.—Oo.
- 11.—Kinahanglan buhaton mo kana.
- 12.—Dili ko kana itambag kanimo.
- 13.—Sulod sa usa ka tuig.
- 14.—Malisod kana.
- 15.—Anaa ra kana sa mga kahigayonan.
- 16.—Dili mo kana makab-ot.

MGA TUBAG SA PANGUTANA V

- 1.—Usa lang ka away nga kadali.
- 2.—¡Kay nagatinguha ka kaha niana?
- 3.—Apan sa labing madali magakauli ra kamo.

- 4.—Kamo magaway aron kamo mulabi sa paghinigugmaay.
- 5.—Oo, hangtod sa tibuok nga kinabuhi.
- 6.—;Kadali ninyong magaway?
- 7.—Ikaw mao ang may sala.
- 8.—;Apan aduna kay pasikaran?
- 9.—Magabasol ka ra unya.
- 10.—Tungod sa sala sa laing babayi.
- 11.—Oo, tungod kay dili ka magpauyon-uyon.
- 12.—Dili, kong tinguhaon mo pagdala ang sulog.
- 13.—Ug makaduha pa gayod.
- 14.—Dili gayod.
- 15.—Dili ka angay niana.
- 16.—Dili usab.

MGA TUBAG SA PANGUTANA W

- 1.—Mao kana ang pulong sa imong mga masinahon.
- 2.—Diyutay kaayo.
- 3.—Tinuod gayod nga bilyako, kun hingulitawo.
- 4.—Ayaw pagtoo niana.
- 5.—Karon dili.
- 6.—Apan aduna siyay maayong kasingkasing.
- 7.—Oo, apan masumpo mo siya.
- 8.—Labihan, labihan gayod.
- 9.—;Ka! ;Usa ka alaot!
- 10.—Kasarangan lang.
- 11.—Dili, ;intawon!
- 12.—May diyutayng pagkahimabayi.
- 13.—Gusto niya ang tanang babayi.
- 14.—Buotan kaayong bataa.
- 15.—Maligdong kaayo.
- 16.—Wala pa kamo magkaila daan nang bilyako.

MGA TUBAG SA PANGUTANA X

- 1.—Dili, dili.
- 2.—¿Ngano? ¿Si gihiguma ka nila pag-ayo?
- 3.—Kay duna silay katarungan.
- 4.—Dili, kay sila naninguha sa imong kaminyoon.
- 5.—Dili ka mabalaka niana.
- 6.—Sa sinugdan oo, apan sa katapusan mutugot.
- 7.—Maoy usa ka sayop.
- 8.—Oo, tungod kay dunay dautang mga balita.
- 9.—Ang imong amahan, oo.
- 10.—Walay diyutay nga katarungan.
- 11.—Ug maayo kaayo nga sila musupak.
- 12.—Ang mga ginikanan mahibalo sa ilang pagabuhaton.
- 13.—Dili gayod.
- 14.—Mangalipay hinoon sila.
- 15.—Claro na lang.
- 16.—Wala ako magapaabot niana.

MGA TUBAG SA PANGUTANA Y

- 1.—Ayaw pagsalig.
- 2.—¿Nganong dili?
- 3.—Dili ka magbuhat nianang binuanga.
- 4.—Ang mga sulti ilupad lang sa hangin.
- 5.—Dili ako mutoo bisan unsa.
- 6.—Ipahilayo mo sila kanimo.
- 7.—Labing maayo nga dili ka mutoo.
- 8.—Ang makusog musulti madali masayop.
- 9.—Dili, tungod kay gilimungan ka.
- 10.—Pamatia lang sila sama sa namati kag magaulan.

- 11.—;Mao gayod kay matuod man gayod!
- 12.—Panagsa-i lang.
- 13.—;Unsay buot nga isulti kanimo!
- 14.—Putli kaayo ang ilang mga tambag.
- 15.—Aduna pay ubang tambag.
- 16.—Ang iyang kasinkasing maoy usa ka “caja”
nga walay sampot.

MGA TUBAG SA PANGUTANA Z

- 1.—Wala intawon.
- 2.—Makahimo ka pagpanumpa nga wala gayod.
- 3.—Buotan kaayo sama sa iyang inahan.
- 4.—Wala, wala.
- 5.—Kong sultihan ko ikaw sa matuod magaway
kamo.
- 6.—Pangutana sa iyang unang sabot.
- 7.—Dili ako makatoo niana.
- 8.—Laing butang ang iyang nahimo.
- 9.—Hombre, ;unsa ugod kanang pangutanaha!
- 10.—;Unsay labot mo, nga dili ka man maminyo
kaniya?
- 11.—Usa ka sayop nga diyutay walay hinungdan.
- 12.—Kana gisulti sa mga dila nga dautan.
- 13.—Sa paghunahuna lang nakasala na ikaw ka-
niya.
- 14.—Dili ako buot mupatay sa imong mga damgo.
- 15.—Usa ka halok nga kinawat ug wala nay lain.
- 16.—Sa tibuok nga kinabuhi wala gayod.

MGA TUBAG SA PANGUTANA ZA

- 1.—Tungod sa gugma.
- 2.—Tungod kay nagatoo siya nga bulahan.
- 3.—Wala gayod mahatabo kaniya kanang hunahunaa.
- 4.—Mao kana.
- 5.—Tungod sa imong katakos.
- 6.—Tungod sa pagkamabinaslonon.
- 7.—¡Unsay kalibutan ko!
- 8.—Gihigugma ka tungod sa laing butang nga labing maayo.
- 9.—¡Kinsay nagapalandong niana?
- 10.—Sa pagsingabot sa gugma.
- 11.—Dili ka magautas hunahuna niana.
- 12.—Mao kana ang gitohoan sa mga tawo.
- 13.—¡Isulti ko kanimo nga dili!
- 14.—Claro na lang.
- 15.—Sa imong bugtong kaayo.
- 16.—Kay angay ka gayod higugmaon.



MGA TUBAG SA PANGUTANA ZB

- 1.—Sa ngadtongadto, ikaw.
- 2.—Malisod kaayo pagkab-ot nianang katungdananana.
- 3.—Malalison kaayo siyag kasingkasing.
- 4.—Ang iyang ulo nga “caprichoso”.
- 5.—Maoy usa ka tinago.
- 6.—Wala pay nasayod kaniya hangtod karon.
- 7.—Wala bisan kinsa.

- 8.—Ikaw ug ikaw ra gayod.
- 9.—;Kay wala ka diay mahibalo?
- 10.—;Buot ka nga ihunghong kanimo?
- 11.—Pangutana kaniya.
- 12.—Wala.
- 13.—;Mitoo ka nga adunay nagahari kaniya?
- 14.—Labaw sa usa ka tawo.
- 15.—Ang iyang kasingkasing maoy usa ka “caja”
nga walay sampot.
- 16.—Ngonong magahari, walay nagahari bisan kin-
sa.)

★ ★ ★

MGA TUBAG SA PANGUTANA ZC

- 1.—Oo, tungod kay nagapaabot siya kaayo.
- 2.—Oo, apan dili mo timan-an.
- 3.—;Diyutay lang butang!
- 4.—Patalinghugi una ang imong kasingkasing.
- 5.—Kana kuan na kaayo...
- 6.—Dili ka magbuhat nianang butanga.
- 7.—Dalia kutob sa imong mahimo.
- 8.—Dili ka mag-comprometer.
- 9.—Maoy usa ka inisog nga buhat.
- 10.—Claro na lang.
- 11.—Ako dili magabuhat niana.
- 12.—Kong ikaw pay ako magapugong ako sa pag-
buhat niana.
- 13.—Kinahanglan paniiron una pagayo.
- 14.—Ang gibatbat kanimo sa imong kasingkasing.
- 15.—Mao kana ang itambag ko kanimo.
- 16.—Dili ka magbuhat nianang binanyagaa.

MGA TUBAG SA PANGUTANA ZD

- 1.—Buot siya musugal sa duruha ka baraha.
- 2.—¡Apan mahayag kaayo!
- 3.—Dili ka maghunahuna nianong binuanga.
- 4.—¡Unsang binuanga ang nahatabo kanimo!
- 5.—Ayaw paghunahunag dautan.
- 6.—¡Pagkawalay hinungdan nga katahapa!
- 7.—Niining mga taknaa, wala.
- 8.—Dili lang kay mao pa karon.
- 9.—Sama sa usa ka insik.
- 10.—Wala kay laing mapaabot.
- 11.—¿Gipakalitan ka niya? ¿Nakapaniid ka?
- 12.—Kinaiya kana, dili ikahibulong.
- 13.—¡Unsay ilimbong kanimo!
- 14.—Wala gayod mahatabo kaniya kanang hunahunaa.
- 15.—Nabali hinoo.
- 16.—¡Kong ikaw pa lang unta nga usa ang gilimbungan!

KATAPUSAN.

TANDAAN SA MGA BASAHONG SINULAT

NI P. FERNANDO BUYSER.

| | |
|---|--------|
| Awit Sa Kabukiran, Tomo I..... | P0.50* |
| Awit Sa Kabukiran, Tomo II..... | 0.50 |
| Dungog Ug Kamatayon, mga sugilanon | 0.50* |
| Mga Damgo sa Usa ka Pari..... | 0.50* |
| Mga Sugilanong Karaan, Tomo I..... | 0.50* |
| Mga Pinusong, kataw-anan, Tomo I.... | 0.50* |
| Ang Laa Sa Bugay, dulá nga 2 ka Akto | 0.50 |
| Baile Oficial, dula nga 2 ka Akto..... | 0.50 |
| Lucia, dula nga bantugan nga 2 ka Akto | 0:50 |
| Si Kristo Gikawat, dula nga usa ka Akto | 0.50* |
| Usa Ka Gabiing Pilipinhon, mga tigmo.. | 0.50* |
| Haring Gangis ug Haring Leon, Corrido | 0.20 |
| Los Mandamientos, tinuhuanon..... | 0.20* |
| Pangidyion mahapon, tinuhuanon..... | 0.20* |
| Yutang Natawohan..... | 0.00* |
| Ang Salampati, 2 ka isip..... | 0.20 |
| Ang Bulawan ug Ang Brillante..... | 0.20 |
| Ang Rueda, sugilanon ug "Oraculo"... | 0.50 |

BANTUGANG BASAHON NI VICTOR
Amoral ug Mga Sulat sa Gugma..... P0.50

Ang may timaan (*) gipasabot kana nga nahurot na.

IGPAPATIK PA:

Ang Mga Sinakit sa Awoto, dula nga 3 ka Akto.
Ang Babaying Samaritanhon, dulá.
Supersticiones Populares.
Leyendas Filipinas.

Kining tanang basahon ginabaligya ni P. Fernando Buyser sa dalan Mabini isip 60, Sugbo, Sugbo. Mupadala sa kalungsuran pinaagi sa Correo C. O. D. Panugon kamo sa labing madali P. O. Box 321.



IGLESIA FILIPINA INDEPENDIENTE.

PARROQUIA DE CEBU.

Cura Párroco: Rev. P. Fernando Buysen.

Mabini 60, Cebú, Cebú, I. P.

P. O. Box 321.

Ang atong Tal. Cura Párroco sa Simbahang Pilipinon dili sa Siyudad sa Sugbo nagamantala ug magapahibalo sa tanang mga pilipinon ug dili pilipinon nga siya mahatag sa mga Sacramento sa Pagbunyag, Pagkompisal, Pagpakalawat, Paghilog, Pagkasal, ug, sa bisan unsang adlaw ug takna niadtong tanan nga sa maong mga Sacramento magakinahanglan. Ingon man usab ginapahibalo ang tanan nga dili sa Katedral sa Simbahang Pilipinon, Dalan Mabini Isip, 60, adunay Misa sa tanang adlaw sa kaadlawon.

Ang tanan nga maari sa among Kumbinto nga magadala sa mga manyong pamatasan ginatagad sa walay pagpili sa iyang kahintang kon kabus ba siya kun bahandianon, burong kun makinaadmanon, maputi kun maikom gidawat namo ang tanan bisan unsay iyang maohan. Si Bathala miingon: "**Kamong tanan pulos managsoon kay usa ra ang inyong Amahan nga mao kadtong atoa sa ka-langitan.**"

MGA BASAHONG BINISAYA

| | |
|--------------------------------|-------|
| Ang Rueda ug Oraculo | P0.50 |
| Ang Bulawan ug Asig Brillante | 0.50 |
| Ang Silampag | 0.20 |
| Amoral ug Mga Saka Sa Gama | 0.50 |
| Mga Awit Sa Kabukiran | 0.50 |
| Ang Lar Sa Bugas | 0.50 |
| Lucia, dula nga matahom | 0.50 |
| Harag Gangis | 0.20 |
| Baile Ofendi, dula nga matahom | 0.50 |

* * *

Kining mga basahona ginabaligya sa iyang mga tagbuhit sa Dalan Mabini Isip 60, Sugbo, Sugbo, ug mupadala sila sa kalungsuran pinaagi sa Correo C. O. D. Sa patikanan ni Mr. Palek ng sa kadalanan sa Sugbo ginabaligya usab. Tabangi ninyo ang magbabasahon nga pihinhon aron mauswag ang atong matam-is nga pinuluugang binisaya.